

# EL PANI EN CIFRAS

Piine Aiiyveju Niim'e laachim'e'a

\* dios del centro y sus nietos \*





# EL PANI EN CIFRAS

Piine Aiiyvejt Niimt'e laachimt'a  
\* dios del centro y sus nietos \*

Proyecto Incentivos  
a la Conservación  
Patrimonio Natural



En alianza con:



PROSPERIDAD  
PARA TODOS



## Contenido

Proyecto Incentivos a la Conservación, financiado por la Embajada del Reino de los Países Bajos, caso piloto Amazonas.

El PANI en cifras  
Piine Aiiyveju Niimú'e laachimú'a, dios del centro y sus nietos

**Autores**  
© Piine Aiiyveju Niimue lachimua (PANI)  
© Fondo Patrimonio Natural  
© Parque Nacional Natural Cahuinarí

**Ilustración**  
© Sylvia Gómez G.

**Fotografía**  
© Ernesto Ome Álvarez  
© Juan Gabriel Soler

Bogotá D.C., 2014

**Citación sugerida**  
Piine Aiiyveju Niimue lachimua (PANI), Parque Nacional Natural Cahuinarí. Fondo Patrimonio Natural. El PANI en cifras. Bogotá. 2014. 36p.

**Palabras clave:** naturaleza y sociedad, resguardos, Amazonía, Colombia, análisis socioeconómico, territorio tradicional, indígena, servicios ambientales, Bora - Miraña

**Edición y coordinación editorial**  
Sylvia Gómez G.

**Corrección de estilo**  
Astrid Ávila Castro

**Revisión Técnica/ Textos complementarios**  
Ernesto Ome Álvarez  
Paola García García  
Ángela Caro Díaz

**Diseño y diagramación**  
Adriana Ramírez Salgado

**Impresión**  
Editora 3 Ltda.

**Facilitador construcción DSE**  
Ernesto Ome Álvarez

**Secretario de Medio Ambiente PANI**  
Juan Carlos Patigua

**Coordinador Local**  
Orlando Miraña - Bora

**Promotores Ambientales**  
Juvenal Miraña  
Alexander Matapí (Puerto Remanso)  
Mercedes Flores (Las Palmas)  
Dani Rivas (San Francisco)  
Audor Miraña - Bora (Mariápolis)  
Jarney Andrés Menitofe Faerito (Manacaro)

Presentación .....	4
Objetivo del Diagnóstico Socioeconómico .....	5
Aspectos demográficos .....	6
¿Cuántos somos? .....	6
¿Cómo se compone nuestra Asociación? .....	7
Aspectos sociales y culturales .....	9
Aspectos sociales .....	9
Aspectos culturales .....	18
Aspectos económicos .....	19
Producción primaria .....	19
Transformación de productos .....	23
Ocupación, trabajo y empleo .....	24
Ingresos .....	26
Gastos .....	28
Aspectos ambientales .....	30
Ordenamiento del Territorio .....	30
Biodiversidad .....	32
Aspectos institucionales .....	33
Creación del PANI .....	34
Convenios .....	34
Datos que nos dejó el diagnóstico .....	35

# PANI

Piine Aiiyveju Niimue lachimua

\* dios del centro y sus nietos \*

## Presentación

Para que la Asociación de Autoridades Tradicionales dios del centro y sus nietos - PANI - (*Piine Aiiyveju Niimue lachimua*) desarrolle su Plan de Vida, se deben conocer las condiciones sociales, económicas, culturales y ambientales de la Asociación, para así elaborar soluciones a nuestras necesidades. Con el apoyo del Parque Nacional Natural Cahuinarí y Patrimonio Natural - Fondo para la Biodiversidad y Áreas Protegidas, que está ejecutando el proyecto "Incentivos a la Conservación" (financiado por el Reino de la Embajada de los Países Bajos), la Secretaría de Medio Ambiente de la Asociación hizo un Diagnóstico Socioeconómico (DSE) de nuestro territorio, con el objetivo de tener información básica para la construcción de propuestas que permitan obtener recursos mediante actividades que conserven el territorio.

A partir del 2012, a lo largo de un año, se tomó información sobre cómo están conformadas las familias, sus viviendas, qué servicios públicos existen y qué fallas tienen; igualmente se obtuvo la información de entrada y salida de bienes a las Unidades Familiares del PANI durante un año. En este trabajo participaron las personas de las comunidades de San Francisco, Parcialidad de Solarte, Las Palmas, Puerto Remanso, Mariápolis, Parcialidad de Puerto Miraña, Manacaro<sup>1</sup> y las de la Asociación PANI (con sus autoridades y líderes).

La información que se presenta a continuación es el resultado del DSE y se detallará en tres niveles sociales que tiene la Asociación: familiar, comunitario y asociativo. El primero permite conocer las necesidades y los comportamientos sociales y económicos de cada una de las Unidades Familiares; el segundo, las necesidades de las comunidades en cuanto a servicios, su infraestructura y organizaciones, y el último las necesidades asociativas (económicas y organizativas, entre otras). Se considera este trabajo un complemento de los otros documentos construidos anteriormente, que se suma al conocimiento propio en temas económicos que la Asociación empieza a manejar.



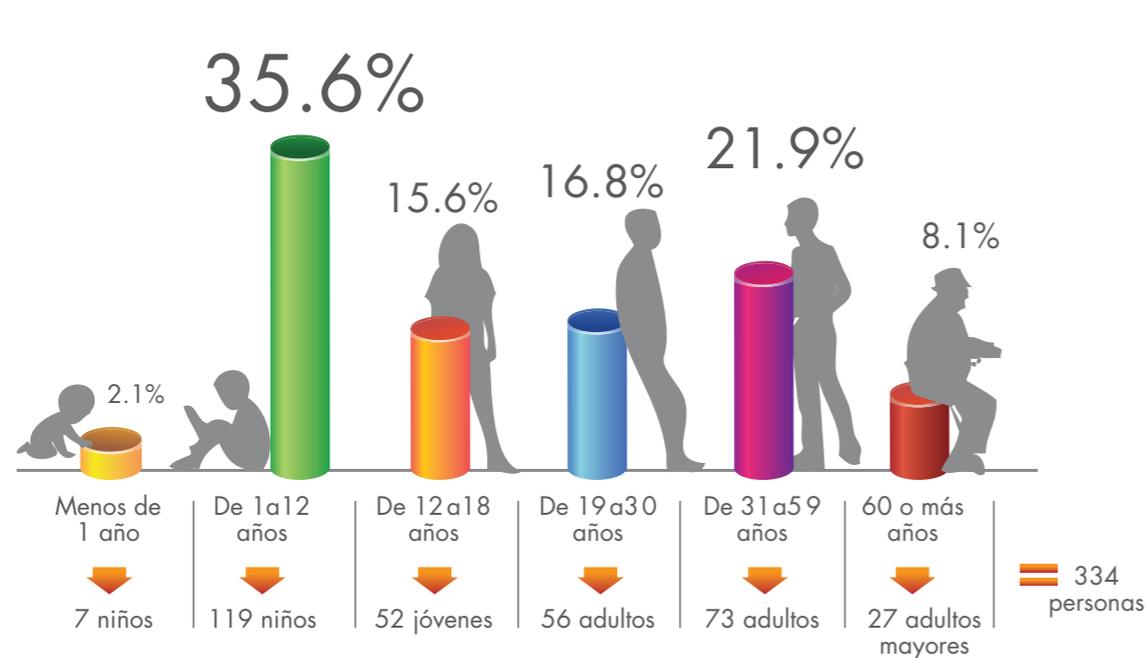
2014. Territorio del PANI. Actividades de concertación. Juan Gabriel Soler.

## OBJETIVO DEL DIAGNÓSTICO SOCIOECONÓMICO

Este trabajo responde a las actividades que se contemplan dentro del Plan de Vida del PANI, en el componente de territorio y medio ambiente que busca hacer el ordenamiento ambiental del territorio. Por ello, el objetivo de este trabajo es construir un Diagnóstico Socioeconómico (DSE) sobre la situación actual de los pueblos del PANI, como un insumo base para la formulación de una estrategia que permita obtener incentivos y/o compensaciones por conservar el territorio, que mitiguen las necesidades económicas de las familias, las comunidades y la asociación.

## ASPECTOS DEMOGRÁFICOS

### ¿Cuántos somos?



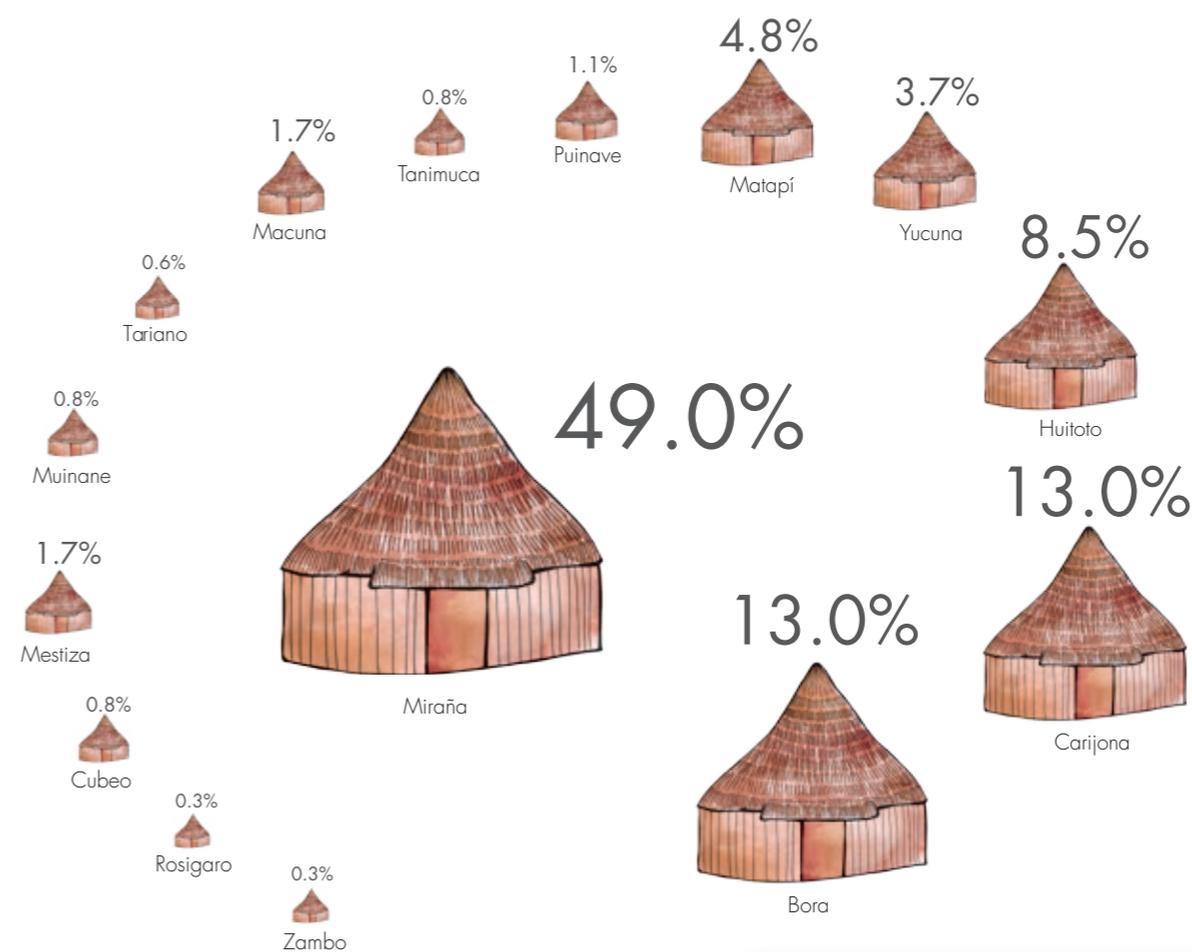
Habitantes del PANI por edades

Fuente: Elaboración propia

Del total de la población del PANI, más de la mitad son menores de edad (53%), lo que indica que la población se caracteriza por ser joven. La mayor parte de la población del PANI es masculina: en total son 184 hombres, lo que representa el 55.1%.

En la actualidad, el PANI cuenta con 13 etnias indígenas y dos cruces (Mestizo y Zambo). La etnia que mayor presencia tiene en el PANI son los Miraña con el 49% de sus habitantes, seguida por los Bora (13%) y Carijona (13%). Las otras etnias (Huitoto, Yucuna, Matapí, Puinave, Tanimuca, Macuna, Tariano, Muinane, etre otras) son minoritarias, sin embargo representan cerca de la tercera parte de la población.

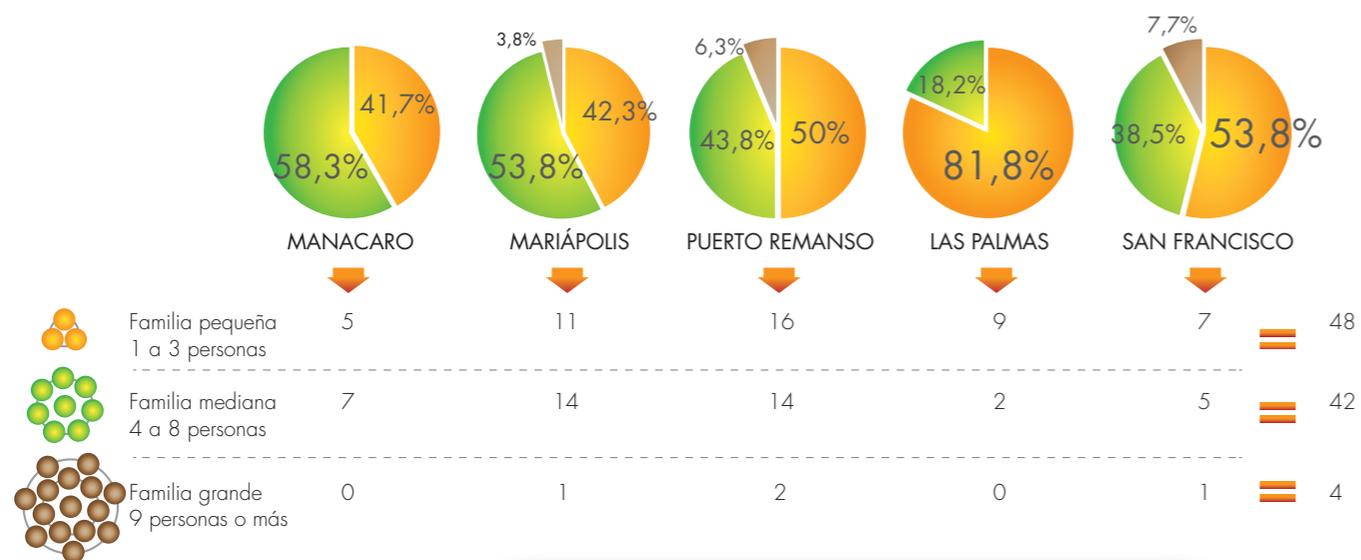
### ¿Cómo se compone nuestra asociación?



ETNIAS que conforman los pueblos de PANI

Fuente: Elaboración propia

De acuerdo con esta clasificación de las Unidades Familiares (UF) hecha por el PANI, se definieron tres grupos de Unidades Familiares (UF): las pequeñas que se componen de una a tres personas, las medianas que van de cuatro a ocho personas y las grandes de nueve personas o más, las cuales se conforman así:



Composición de unidades familiares en el PANI por comunidad

Fuente: Elaboración propia

La Asamblea del PANI se pregunta: ¿Por qué las personas han decidido tener familia pequeña? Obteniendo 3 respuestas:

1. La ausencia de recursos económicos genera falta de estudio para los hijos, de vestimenta adecuada y de los artículos del hogar necesarios para vivir en comodidad.
2. Existe una transformación de la ocupación de las mujeres de la chagra a otros espacios, lo que hace que no piensen en más hijos.
3. Previenen futuros problemas familiares en los que los hijos pueden sufrir por separación.

## Aspectos sociales

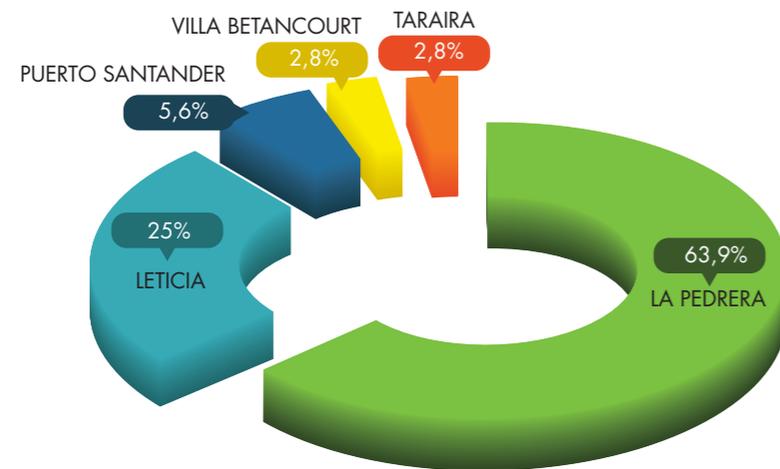
Aunque casi el 50% de los habitantes del PANI son de la etnia Miraña, su manejo de la lengua no es amplio. Aunque los mayores dominan la lengua, las poblaciones jóvenes lo hablan poco: de este 50%, solo el 30% habla el idioma. Ante este panorama, en Asamblea se llegó a esta pregunta: ¿Por qué es tan bajo el porcentaje de hablantes de la lengua? Esto se investigó en cada una de las comunidades y se encontraron las siguientes respuestas:

1. Existe influencia de la época de la evangelización.
2. Hay falta de interés (las personas no le dan valor o importancia a la lengua).
3. Los niños no se criaron al lado de los padres.
4. Los padres hablantes no hablan en lengua con sus hijos.
5. Los niños se olvidan de la lengua en la escuela o el colegio.
6. Las personas se casan con personas de otras etnias: blancos, mestizos, entre otros.

Con respecto al grado de alfabetismo, se tomó información de las personas y su grado de escolaridad con respecto a la edad. Se encontró que el 53% (172 personas) de los habitantes del PANI tienen algún grado escolar de primaria (98 personas) o la están cursando actualmente (74 personas), el 18.7% están haciendo estudios secundarios o se han graduado del bachillerato (60 personas) y el 19% (61 personas) nunca han tenido acceso a ninguna forma de educación.

Se realizó un análisis de cada uno de los graduados, llegando a la conclusión de que estos se encuentran inmersos en el proceso del PANI directamente (secretarías, promotorías, contratistas, entre otros) o indirectamente (participación activa en reuniones).

## ¿Dónde estudian el bachillerato los jóvenes del PANI?



Destino de los estudiantes de bachillerato del PANI

Fuente: Elaboración propia



Lugar de estudio	Estudiantes
La Pedrera	23
Leticia	9
Puerto Santander	2
Villa Betancourt	1
Taraira	1

## ¿Qué infraestructura tienen nuestras escuelas?

**Puerto Remanso del Tigre (Marcelino de castelvi):** Se tiene una escuela grande que contempla 3 salones, incluida una biblioteca en regular estado que fue conseguida por el programa de escuela nueva. Actualmente se está construyendo una Maloca de 4 metros para el ejercicio de actividades culturales de la escuela. Los equipos existentes son: 1 amplificador, 1 planta, 30 pupitres, 3 tableros de acrílico y 3 impresoras en regular estado.

**Mariópolis (Santa Teresita):** Actualmente contamos con tres salones, una biblioteca (6 x 4 metros) y un comedor en buen estado (9 x 5 metros).

**EQUIPOS:** 1 amplificador, 3 tableros de acrílico, 1 planta dañada, 40 pupitres.

## ¿Cuántos recursos se han recibido para educación?

Desde que el PANI administra el servicio de educación básica primaria en el territorio, en los años 2010, 2011 y 2012 se han firmado contratos para la prestación del servicio educativo (básica primaria) con la Secretaría de Educación de la Gobernación del Amazonas, por un monto superior a los 360 millones de pesos. Estos se relacionan a continuación, al igual que los rubros financiados y sus cantidades:

AÑO	CUPOS CONTRATADOS	VALOR
2010	83	\$ 107,680,500
2011	72	\$ 116,760,000
2012	85	\$ 137,841,667
<b>TOTAL</b>		<b>\$ 362,282,167</b>

Fuente: Elaboración propia



## ¿Cuántas viviendas existen en el PANI?

En las comunidades del PANI existen 68 viviendas para las 94 Unidades Familiares (UF) que hay. La siguiente tabla muestra las viviendas por comunidad, las Unidades Familiares (UF) que no tienen vivienda, las Unidades Familiares (UF) que quieren vivienda y las que no:

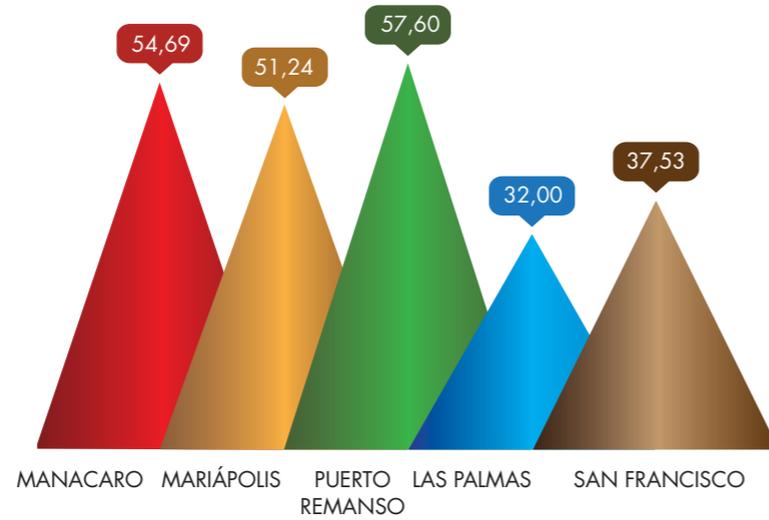


COMUNIDAD	TOTAL PANI	%	U.F. SIN VIVIENDA	U.F. QUE QUIEREN VIVIENDA	U.F. QUE NO QUIEREN VIVIENDA
Manacaro	9	13%	3	2	1
Mariópolis	20	29%	5	5	0
Puerto Remanso	23	34%	6	5	1
Las Palmas	7	10%	4	4	0
San Francisco	9	13%	3	0	3
<b>TOTAL</b>		<b>100%</b>	<b>21</b>	<b>16</b>	<b>5</b>

Fuente: Elaboración propia

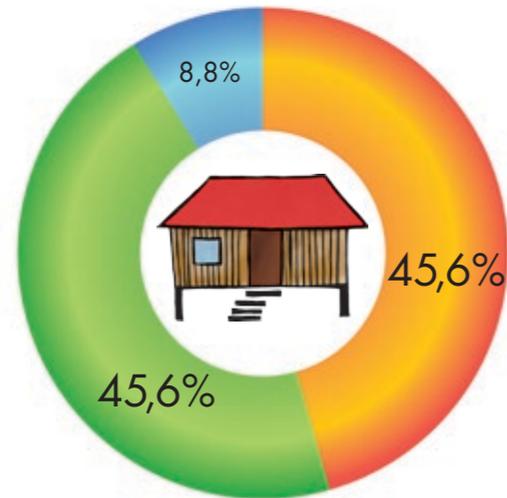
## ¿Cómo son las viviendas en las comunidades del PANI?

En la siguiente gráfica se muestran los tamaños de las viviendas en cada una de las comunidades. Estas cifras se expresan en metros cuadrados.



Fuente: Elaboración propia

Se encontró que el **63%** de las personas del PANI consideran que tienen el espacio necesario para ellos, mientras que el otro **37%** considera que les hace falta espacio en sus viviendas.



- ZINC
- PUI
- PUI - ZINC

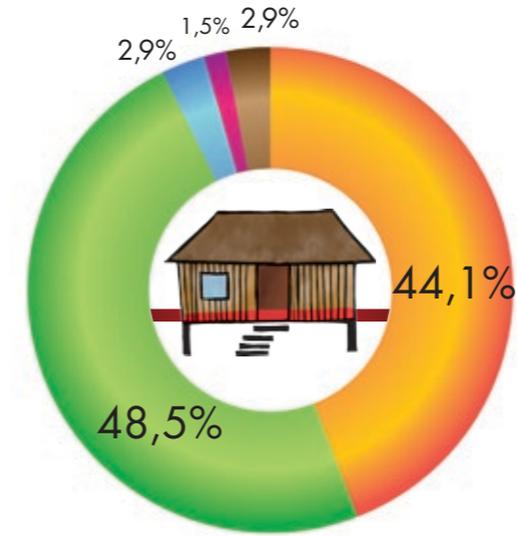
¿Qué tipo de material quiero para el techo de mi casa?

En un futuro quiero tener techo de Zinc porque:

- el Zinc dura más que el Pui
- el Pui está cada vez más escaso
- el Zinc es una herramienta para recoger agua

Materiales utilizados para los techos de las viviendas

Fuente: Elaboración propia



- PISO DE YARIPA
- PISO DE TIERRA
- PISO DE CEMENTO
- PISO DE MADERA Y YARIPA
- PISO DE MADERA

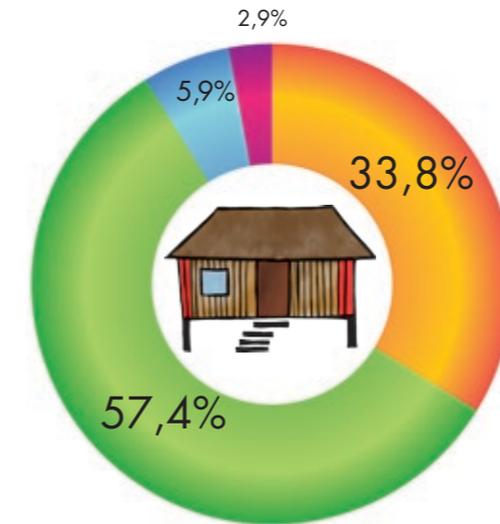
¿Qué tipo de material quiero para el piso de mi casa?

En un futuro quiero tener piso de madera porque:

- la Zancona está escaseando
- dura más que la Yaripa
- es más resistente y protege

Materiales utilizados para los pisos de las viviendas

Fuente: Elaboración propia



- PARED DE YARIPA
- PARED DE MADERA
- PARED DE MADERA Y YARIPA
- NO TIENE PAREDES

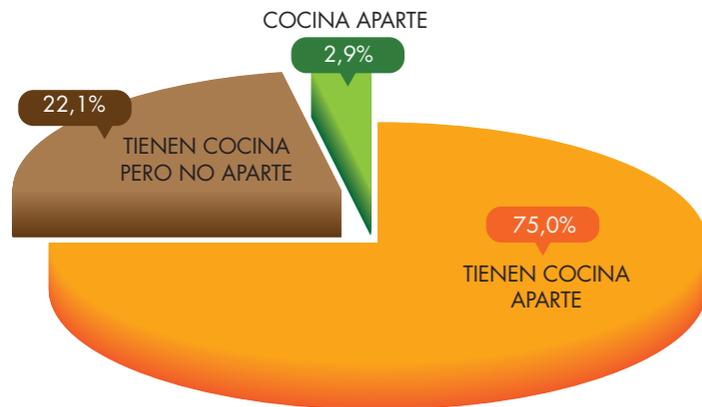
¿Qué tipo de material quiero para las paredes mi casa?

En un futuro quiero tener paredes de madera porque:

- la Zancona está escaseando
- la madera protege más que la Yaripa
- la madera da más comodidad

Materiales utilizados para las paredes de las viviendas

Fuente: Elaboración propia



Tenencia de cocina aparte de la vivienda en el PANI

Fuente: Elaboración propia

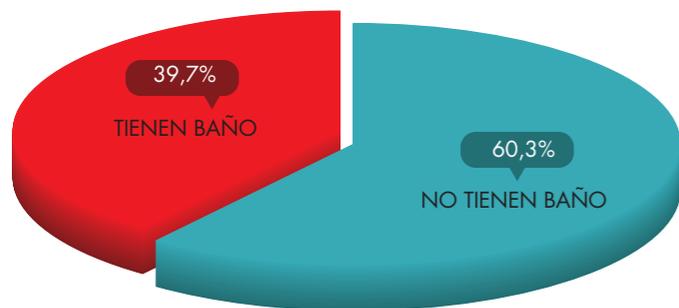


¿Por qué algunas familias tienen la cocina aparte?

- Porque da más comodidad
- Porque el humo no afecta a las personas y objetos de la casa
- Porque la casa no corre el riesgo de quemarse

¿Qué piensan las familias que tienen la cocina en la misma casa?

- Quieren tener la cocina aparte
- Otras pocas se sienten cómodas así



Tenencia de baño en las viviendas del PANI

Fuente: Elaboración propia



¿Por qué no hay baños en las familias del PANI?

- En algunas casas hay tasas pero no cuentan con accesorios y en otras casas no cuentan con nada.

¿Es importante tener baño? ¿Por qué?

- Sí, para no afectar las fuentes hídricas
- Sí, para que el olor no afecte las comunidades

## ¿Qué servicios públicos hay en el territorio?

**Energía eléctrica:** El servicio de energía eléctrica solamente existe en la comunidad de Puerto Remanso, donde hay una planta comunitaria que presta el servicio de energía por 3 horas al día. Sin embargo, la red eléctrica no cubre todas las viviendas de la comunidad, quedando 3 de ellas sin el servicio, al igual que la Maloca de ITEGWA (Secretaría de Cultura del PANI). Sin embargo, en cada una de las comunidades existen generadores eléctricos particulares y paneles solares, que de una u otra forma abastecen de energía a sus propietarios. La tabla 8 muestra la cantidad de cada uno de estos generadores en las comunidades.



EQUIPO	MANACARO	MARIÁPOLIS	PUERTO REMANSO	LAS PALMAS	SAN FRANCISCO	TOTAL
Planta eléctrica	0	2	4	0	0	6
Panel solar	0	3	7	2	1	13
Batería	0	2	4	0	0	6

Plantas eléctricas y paneles solares en las comunidades del PANI

Fuente: Elaboración propia

**Consumo de leña:** Otro aspecto fundamental en la vida cotidiana de los pueblos que habitan el PANI, es el suministro de leña como fuente de energía para cocinar, hacer fariña y tostar coca, entre otros. Se encontró que en el PANI se consumen aproximadamente 483 tercios<sup>2</sup> de leña durante un mes<sup>3</sup>. En promedio cada mes una Unidad Familiar (UF) consume 5.6 tercios de leña. La siguiente tabla muestra las cantidades de leña consumida y los promedios por UF en cada una de ellas:

COMUNIDAD	TERCIOS DE LEÑA LEÑA	UNIDADES FAMILIARES	TERCIOS POR UNIDAD FAMILIAR
Manacaro	117,5	12	9,8
Mariápolis	103	26	4,0
Puerto Remanso	150,2	32	4,7
Las Palmas	56	11	5,1
San Francisco	56,7	13	4,4
<b>TOTAL</b>	<b>483,4</b>	<b>94</b>	<b>5,6</b>

Tercios de leña consumidos por las comunidades del PANI en un mes

Fuente: Elaboración propia

<sup>2</sup> Medida definida por el PANI para un atado de aproximadamente 15 kg de leña.

<sup>3</sup> El estudio se realizó durante el mes de mayo de 2012.

**Comunicaciones:** En cuanto a los servicios de comunicaciones que se prestan en el territorio, se encuentra que el principal medio es el radio de comunicaciones, y le siguen el servicio telefónico de Compartel y el internet. Existen 5 radios de comunicaciones dentro del territorio, tres de ellos son de propiedad del Parque Nacional Natural Cahuinarí y los otros dos de la Secretaría de Salud Departamental (el PANI no es propietario de equipo alguno). Sin embargo, la comunidad hace uso de estos equipos para suplir sus necesidades de comunicación con el exterior.

En cuanto a los teléfonos públicos Compartel, existen dos, uno con dos líneas en la comunidad de Puerto Remanso, que se encuentra en buen estado de funcionamiento, y otro con una línea en la comunidad de Mariápolis que posee una batería que está en mal estado. Por último, el PNN Cahuinarí tiene servicio de internet con cuatro puntos. Aunque el servicio es para los funcionarios y contratistas del Parque, la comunidad puede tener acceso al mismo si así lo requiere.

**Salud:** Durante el año 2012 se presentaron casos de Enfermedad Diarreica Aguda (EDA), Infección Respiratoria Aguda (IRA), malaria, gastritis, absceso, caries, neumonía, poliparasitismo, espasmos, filariosis, accidentes ofídicos, accidentes de trabajo, abortos, fiebre, dolores generales del cuerpo, cefaléa y vómitos en cada una de las comunidades.

**Mortalidad en el PANI entre el 2008 y 2012**

Fuente: Elaboración propia

AÑO	TOTAL
2008	4
2009	2
2010	1
2011	2
2012	0
<b>TOTAL</b>	<b>9</b>



**Prestación del servicio:** Por ser un territorio lejano de cualquier centro urbano que pueda ofrecer un empleo estable, la mayoría (93.1%) de los habitantes se encuentran inscritos al régimen subsidiado de salud. Las pocas personas que se encuentran dentro del contributivo (4.5%) son los funcionarios y contratistas de PNN Cahuinarí y los promotores de salud de la Secretaría de Salud Departamental. El acceso a los servicios de salud dependen del transporte del paciente hasta el corregimiento de La Pedrera. Ante este análisis, la asamblea del PANI preguntó a las personas en las comunidades: ¿Qué dificultades tienen las personas para acceder al servicio de salud?, y ellos manifestaron lo siguiente:

- a. Transporte para llegar al hospital de La Pedrera.
- b. Ineficiencia en el puesto de salud de La Pedrera. Tardan en atender a los pacientes, atienden médicos rurales sin experiencia y existe insuficiencia de medicamentos.



COMUNIDAD	EQUIPO O ARTÍCULO	ESTADO
Manacaro	No hay	
	Microscopio	Buen estado
	Inversor energía solar	Regular estado
Mariápolis	Deslizador	Buen estado
	Motor 15 2 tiempos	Dañado
	4 paneles solares	Buen estado
	Camilla	Mal estado
Puerto Remanso	Armario	Mal estado
	Camilla	No sirve
Las Palmas	Armario	Regular estado
	No hay	
San Francisco	Deslizador	Mal estado
	Microscopio	Buen estado
	Inversor energía solar	No sirve

**Equipos y herramientas de los puestos de salud del PANI**

Fuente: Elaboración propia



COMUNIDAD	MÉDICO TRADICIONAL	EFERMEDEDES TRATADAS
Manacaro	Alberto Mosquera	Carate, cáncer en la matriz, inflamación de ovarios, fiebre y malestar general, filaria y paludismo
	Luis Guiro Nague	Locura, problemas en el embarazo, dolor de cuerpo, vesícula biliar
Mariápolis	Jesús Cheiva	Carate, partos, reumatismo
	Roberto Miraña Miraña	Diarrea, planificación familiar
	Miguel Uañe	Dolor general, partos, enfermedad de perfume de monte, carate, diarrea
Puerto Remanso	Jorge Antonio Yucuna	Dolor general, gastritis, partos
	Victor Miraña	Dolor general, artritis, hemorragias, diarrea
Las Palmas	Alfredo Flórez	Dolor general, fiebre, diarrea y vómito
	Enrique Miraña	Mordedura de culebra, mal de la naturaleza, dolor general, nacidos
San Francisco	Felix Petey	Perfume de yuca, gripa, dolor general, varicela
	Miguel Miraña	Mordedura de culebra, mal de animales, mal de rayos, partos

**Médicos tradicionales del PANI y enfermedades tratadas**

Fuente: Elaboración propia

## Aspectos Culturales

**Gobierno propio:** El gobierno propio del PANI se encuentra dado por el reglamento mayor y los estatutos de la organización. El primero reconoce a un “**único Dios que es creador e inspirador de los planetas, inspirador de todas las cosas, primero creó las bancas del mundo, donde fue entregado a los dioses para que los cuidara**”. A partir de ahí se crean bancas que crean animales, peces, alimentos de los animales, tabaco y coca, entre otros, inspirando también el espíritu del tabaco, la conformación de los animales, y cuidándolos de los nietos (cacería y pesca); de ahí que todos tengan dueño. Por eso “**nuestros abuelos, antepasados, convivieron con los nietos, en armonía, en las labores, siempre de acuerdo a la necesidad de sus nietos; no tocaban los recursos sin consultar con los dueños de cada sitio del territorio, pidiendo frutos, como cacería, pescado y otros recursos de los sitios. Tenían que pedir y dar pago con el tabaco y la coca**”.

### Estructura organizativa del PANI

Fuente: Elaboración propia



En cuanto a los estatutos, la Asociación ha venido evolucionando en su fortalecimiento y en la conformación de sus diferentes órganos. La participación de los ancianos es fundamental dentro de los mismos, siendo ellos, mediante su Consejo, los tomadores de decisiones en conjunto con las autoridades tradicionales de cada comunidad. Por último, el PANI cuenta con cinco secretarías que están encargadas de dirigir la política de la Asociación en las líneas de su Plan de Vida, gobierno, territorio, cultura, educación y salud. Cada una de ellas tiene un Secretario y una estructura para poder desarrollar las actividades requeridas. La coordinación de las mismas la realiza la Secretaría de Gobierno, que cuenta solo con el Secretario y un Coordinador Local. En puntos anteriores se han detallado cómo están compuestas las Secretarías de Educación y Salud, y más adelante se relacionará la estructura de las Secretarías de Medio Ambiente (territorio) e Itegwa (cultura).

## ASPECTOS ECONÓMICOS

### Producción primaria

#### ¿Qué se produce en las chagras?

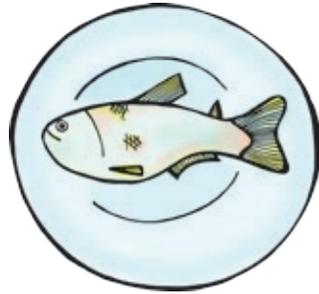


Las principales especies sembradas en la chagra son la yuca, el plátano, el maíz, el ñame, la coca, el tabaco, el ají, la caña, el maní, la piña, la papaya, el copoazú, la maraca, el limón, la guama, el guacarí y el chontaduro, entre otros. La mayoría de la cosecha es para el consumo familiar, sin embargo existe un pequeño mercado de productos obtenidos de la chagra y distribuidos en La Pedrera. Básicamente se comercializa plátano, yuca, fariña<sup>4</sup>, casabe<sup>5</sup>, ají en polvo y piña. Del total de alimentos que se extraen del bosque o que se producen en la chagra, el 71.4% corresponde a yuca y el 9.97% a plátano, siendo los principales alimentos de origen vegetal para las etnias que conforman el PANI.

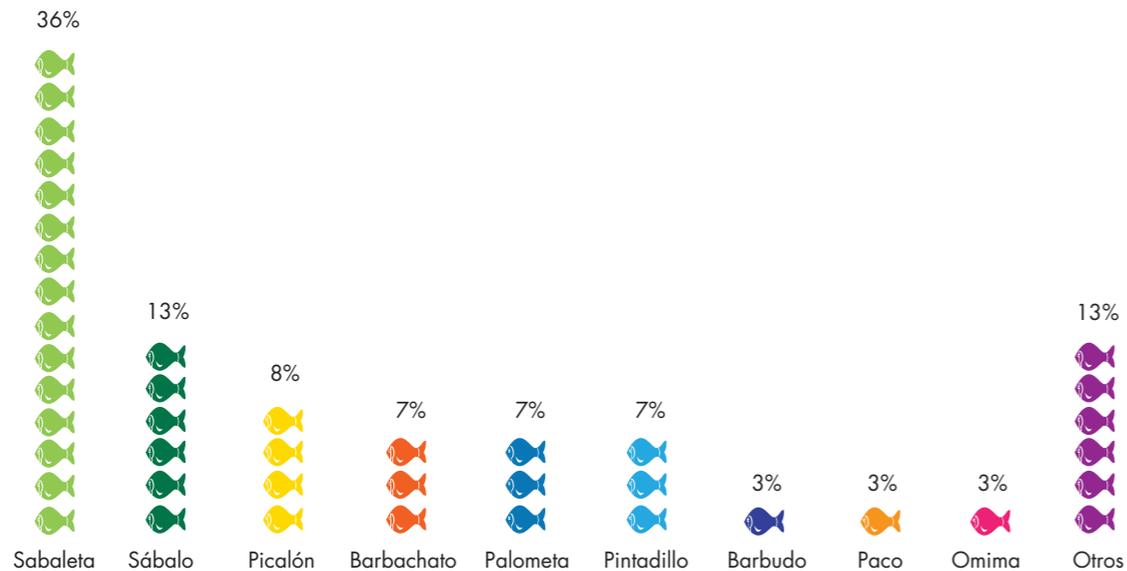
<sup>4</sup> Es una harina elaborada a partir del almidón de la yuca brava, con el que se acompañan la mayoría de las comidas.

<sup>5</sup> Es un producto elaborado a partir del almidón de yuca dulce, con el que se acompañan la mayoría de las comidas.

## ¿Qué especies de animales se cazan y se pescan?



Aunque la caza y la pesca son consideradas actividades extractivas, se detallarán dentro de la producción primaria como actividades productivas extractivas. El pescado es la fuente principal de proteína que tienen los habitantes del PANI, y generalmente consiste en pescados pequeños de escama. La labor de la pesca la realizan los hombres, quienes diariamente van al río, lagos, quebradas y quebradones. Así mismo, la pesca incluye la captura de reptiles como las tortugas taricaya y charapa, que tienen un gran componente cultural dentro de las etnias del PANI y hacen parte de la alimentación, de igual forma que la babilla.



Porcentaje del consumo de peces por el PANI

Fuente: Elaboración propia

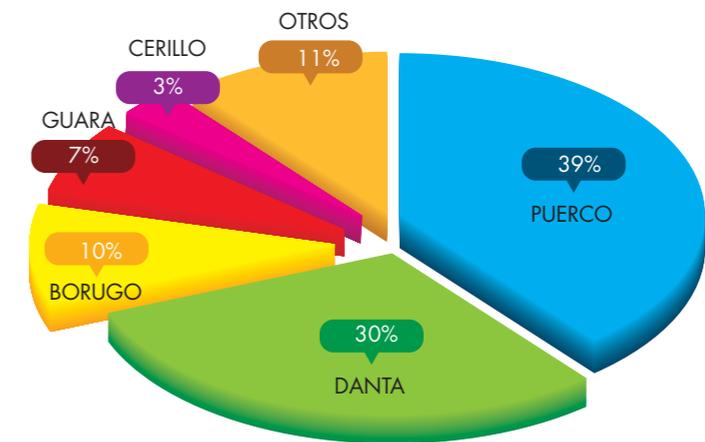
Durante el periodo de toma de registros, las 15 Unidades Familiares (UF) de la muestra capturaron 8.755,6 kilos de pescado, de los cuales 7.967,6 kilos fueron para consumo y 788 kilos para la venta. Los peces más consumidos en el PANI son: sabaleta (36%), sábalo (13%), picalón (8%) y barbachato (7%), entre otros, mientras que para la venta

es el pintadillo (22,29%) y el cajaro (16,34%). El valor comercial del total de pescados vendidos en este periodo es de \$4.583.500. Si se le asigna un precio comercial<sup>6</sup> al pescado capturado y consumido dentro del territorio durante este periodo, su valor sería de \$27.445.989, para un total de \$32.029.489.

En cuanto a los reptiles, se capturaron 3074 kilos de carne, de los cuales 2520 (82%) se consumieron y 554 (28%) fueron para la venta. En cuanto a la charapa, en el periodo de registro se capturaron 218,189 para consumo y 29 para la venta. El peso promedio de captura para consumo es de 11,3 kilos y de 20,35 kilos para la venta. Se estima que todo el PANI consume en un año un total de 1366 charapas, de las cuales 1184 son para consumo y 182 para la venta.



Al asignarle un precio comercial a la carne obtenida del medio natural, de acuerdo a la lista de precios del PANI para sus productos, el valor de las carnes consumidas por el PANI fue de \$7.191.520 y el de venta de \$3.651.000. En el caso particular de la danta, durante el periodo de toma de registros se cazaron 14 animales, 8 para consumo y 6 para la venta. El promedio de peso fue de 52,2 kilos de carne sin hueso para la venta y 65,7 para el consumo.



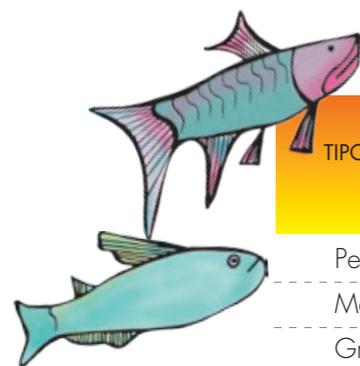
Porcentaje consumo de carne de animales de monte dentro del PANI

Fuente: Elaboración propia

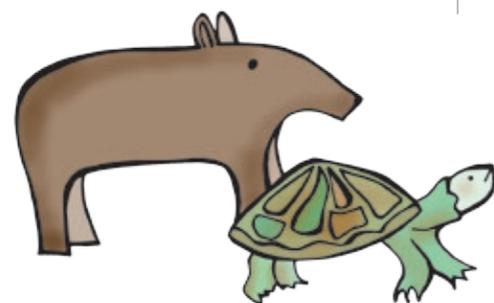
<sup>6</sup> Tomado de la lista de precios de productos 2012-2013 que ha establecido el PANI para sus productos.

Aunque no hace parte principal de su dieta, las Unidades Familiares (UF) del PANI registraron un consumo de aves, tanto silvestres como de corral. Casi el 60% del total de carne consumida es de pollo (32,7%) y gallina (27,2%), las cuales son aves criadas en las comunidades, mientras que las aves silvestres son menos consumidas: 11 pajiiles (15.8%), 11 pavas (12.3%) y 8 panguanas (4.7%), entre otras.

En las 48 Unidades Familiares (UF) pequeñas cada persona consume en promedio 600 gramos de proteína animal al día, en las medianas el promedio es de 492 gramos mientras que en las grandes es de 397 gramos. En la siguiente tabla se muestra el consumo promedio de las diferentes carnes por cada una de las personas pertenecientes a los distintos tipos de Unidades Familiares dentro del PANI.



TIPO DE UNIDAD FAMILIAR	Consumo por persona/día								
	Carne de aves		Carne de monte		Carne de pescado		Carne de reptil		Total
	Cantidad (Gm)	%	Cantidad (Gm)	%	Cantidad (Gm)	%	Cantidad (Gm)	%	Cantidad (Gm)
Pequeña	68,9	11,5%	72,4	12,1%	390,0	65,0%	68,9	11,5%	600,2
Mediana	43,2	8,8%	28,6	5,8%	377,7	76,7%	43,2	8,8%	492,6
Grande	36,0	9,0%	161,5	40,6%	164,3	41,3%	36,0	9,0%	397,8



Consumo promedio por persona de carne dentro del PANI

Fuente: Elaboración propia

¿De qué especies maderables del bosque están construidas las viviendas del PANI?



En total, 68 viviendas hicieron parte del DSE. En las siguientes tablas se muestran los materiales utilizados para la construcción de los pisos, paredes y techos.

Tipos de Madera y Yaripa utilizado en los pisos de las viviendas del PANI

Fuente: Elaboración propia



Tipos de Madera y Yaripa utilizados en las paredes de las viviendas del PANI

Fuente: Elaboración propia

MADERA		YARIPA	
Especie	Viviendas	Especie	Viviendas
Castaño	12	Zancona	17
Aguarras	5	Bombona	9
Laurel	4	Asaí	3
Itaua	3	Carguero	2
Oreja de burro	3	Bombona	1
Acapú	2	Chontaduro	1
Anyiroba	1	<b>TOTAL</b>	<b>33</b>
Comino	1		
Sangre de toro	1		
<b>TOTAL</b>	<b>32</b>		

MADERA		YARIPA	
Laurel	8	Zancona	20
Cedro	5	Asaí	9
Oreja de burro	5	Bombona	3
Castaño	4	Barazanta	2
Amarillo gomo	2	Carguero	2
Cabo de hacha	1	Guadua	1
Comino	1	<b>TOTAL</b>	<b>37</b>
Peine de mono	1		
Palo de borugo	1		
<b>TOTAL</b>	<b>28</b>		

Transformación de productos

¿Qué productos son transformados dentro del territorio del PANI?

La transformación de productos es una actividad realizada de forma tradicional, especialmente con elementos como la yuca que se transforma en casabe o fariña, el ají de fresco a polvo, la coca de hoja en mambe y el tabaco en ambil. Todos estos productos tienen como fin el consumo humano, haciendo parte de la cultura de los pueblos del PANI.



La mayor parte de los elementos que se producen en la chagra se obtienen del medio ambiente y son transformados, ya sea para el consumo interno o para comercializarlos. De los más de 12800 kilos de yuca que se obtienen de las chagras en un mes, se hacen 1294 kilos de fariña aproximadamente y 7925 kilos de almidón, con el que se preparan 1340 tortas de casabe. El tamaño de las tortas puede variar de acuerdo

a la composición de cada Unidad Familiar (UF) y al tamaño del tiesto donde se haga. El 21,7% de la fariña y el 3,5% del almidón elaborado dentro del PANI tienen como destino la venta, ya sea interna o externa al territorio.

En cuanto a la labor del hombre en la transformación de elementos naturales, este cosecha su coca y su tabaco, y lo transforma en mambe y ambil respectivamente.



productos, al igual que a rayar la yuca y a hacer fariña y almidón, labores que realiza semana tras semana. En cambio, la elaboración de los alimentos y el mantenimiento de los niños es una labor que se realiza durante el día y la noche. Por su parte, el hombre realiza actividades de pesca frecuentemente (a veces una o dos veces al día, o cada dos días) y de caza cuando la Unidad Familiar (UF) lo necesita. El hombre también hace su mambe y ambil, para luego ocupar las horas de la noche en los mambiaderos. De esta forma, y como ha sido tradicionalmente, cada género tiene bien definidas las ocupaciones dentro del hogar.

## ¿Cuáles son las cantidades consumidas de los productos transformados?

Una persona de una Unidad Familiar (UF) pequeña consume en promedio 138,5 g/día de fariña y 73,5 g/día de almidón (en forma de casabe). Una persona de una Unidad Familiar (UF) mediana consume 128,4 g/día y 72 g/día respectivamente, mientras que en la Unidad Familiar (UF) grande se consumen 79,5 g/día de fariña. De almidón no se obtuvieron datos para realizar la estimación.

## Ocupación, trabajo y empleo

### ¿En qué actividades trabajan las personas del PANI?

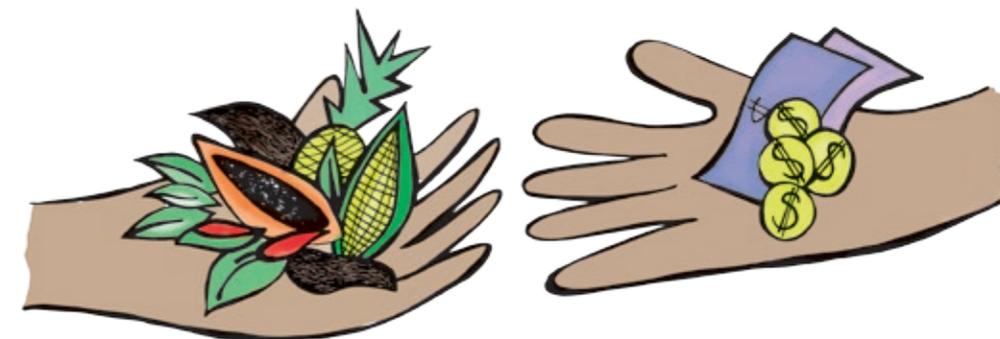
A nivel familiar, las mujeres ocupan su tiempo en actividades relacionadas con la seguridad alimentaria y el cuidado de la vivienda y los niños. El mantenimiento de la chagra es una labor que la mujer realiza y a la que dedica algunos días cada dos meses. También se dedica a la cosecha de



En las comunidades de Puerto Remanso y Mariápolis existen algunas tiendas manejadas por mujeres, convirtiéndose en fuentes de trabajo que generan ingresos. Dentro de la muestra de las Unidades Familiares (UF) que tomaron registro, se incluyeron dos Unidades Familiares (UF) que tenían este tipo de negocios: uno dentro de la comunidad de Puerto Remanso y otro en Mariápolis. En estos establecimientos comerciales (por caracterizarlos) se venden productos de origen externo, tales como: alimentos (87%), insumos para pesca, caza, transporte y otros (10,2%) y otros como ropa, accesorios, artículos para el hogar y tarjetas telefónicas (2,8%). En promedio, la tienda de Mariápolis vendía \$479.000 mensuales, mientras la de Puerto Remanso vendía \$260.000. Hay que tener en cuenta que los productos fiados, que no aparecen en este registro, son una parte importante de las ventas.



## ¿Cuáles son Ingresos de las personas del PANI y de dónde provienen?



Los ingresos de las Unidades Familiares (UF) del PANI provienen de tres fuentes: pago de servicios, venta de productos y regalos que reciben. Si asignamos un valor comercial, como lo hace el PANI en su lista de precios de productos, a los elementos que han sido obtenidos del medio ambiente, serían cuatro las formas de obtener un ingreso. En el registro de información de entrada y salida de bienes de las Unidades Familiares (UF), hecho entre mayo de 2012 y junio de 2013<sup>7</sup>, se encontró que una Unidad Familiar (UF) pequeña recibe en promedio \$457.000 mensuales, mientras que una mediana \$1.202.495 y una grande \$1.103.440.

Los productos que más se comercializan son la carne de animal de monte, el pescado, las tortugas y los derivados de la yuca (almidón y fariña). De acuerdo a los registros, en promedio se venden 412 kilos de carne de animal de monte al mes, 185,7 kilos son de puerco y 181 kilos de danta. Los ingresos por el concepto de ventas de carne son en promedio \$96.083 para las Unidades Familiares (UF) pequeñas, \$214.000 para las medianas y \$9.667 para las grandes<sup>8</sup>. En cuanto al pescado, se venden en promedio 612 kilos por mes, de los cuales 166 son de pintadillo, 121 de cajaro, 69 de paco, 64 de sabaleta y 54 de sábalo. En promedio, las Unidades Familiares pequeñas reciben \$141.875 por venta y las medianas \$307.167, mientras las grandes no registraron ventas de pescado.

Mensualmente se estima que se comercializan 182 charapas, con un peso promedio de 20,35 kilos, lo que genera un ingreso promedio de \$12.500 para cada Unidad Familiar pequeña y \$90.083 para cada media-

na, mientras que las Unidades Familiares (UF) grandes no registraron ventas de charapas. Otros productos como fariña y almidón también son comercializados y generan ingresos por ventas de \$41.783 para cada Unidad Familiar (UF) pequeña, \$111.167 para las medianas y \$6.667 para cada una de las grandes. La gráfica 22 muestra los porcentajes de los ingresos por ventas de productos de propios.

Los pagos que reciben las personas del PANI provienen de los pagos de los promotores de salud, los docentes y coordinadores de las escuelas, las bonificaciones a autoridades, contratistas y funcionarios del PNN Cahuarí, las bonificaciones a promotores ambientales y servicios prestados a otros particulares. Durante el periodo de toma de registros, el PANI recibió \$34.054.500 por concepto de pagos, 12,5 millones en Mariápolis, 7,2 en Las Palmas, 6,5 en Manacaro, 5,5 en Puerto Remanso y 2,2 en San Francisco. En cuanto a ventas de productos desde el 2008 hasta el 2012, el PANI vendió a las instituciones las siguientes cantidades por año:

AÑO	INVERSIÓN
2008	\$13.840.000
2009	\$20.400.000
2010	\$19.000.000
2011	\$12.660.000
2012	\$29.200.000
<b>TOTAL</b>	<b>\$95.100.000</b>

Venta de productos agrícolas a las instituciones que trabajan con el PANI

Fuente: Elaboración propia

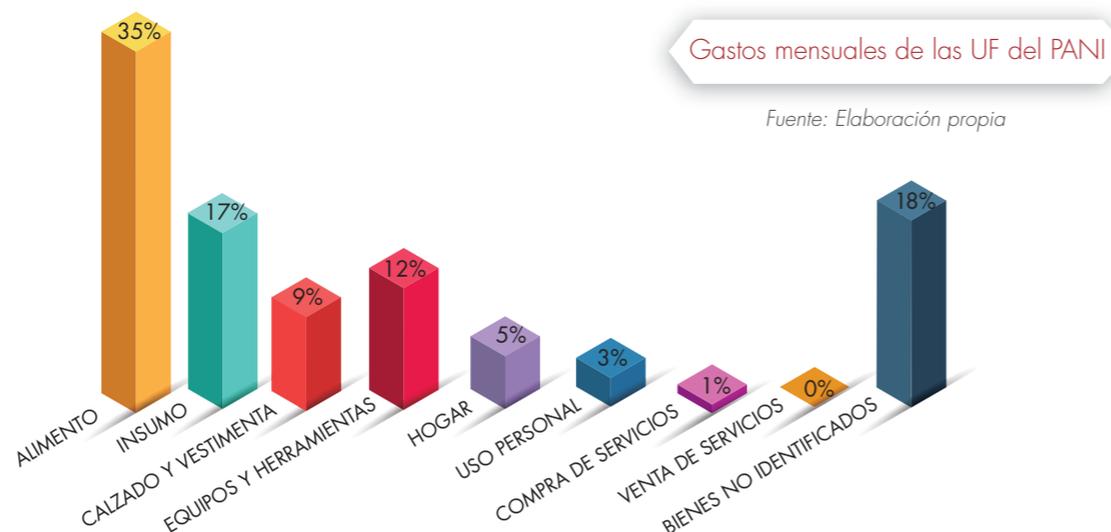
<sup>7</sup> Meses de junio, julio y 19 días de agosto no se hizo registro. Entre los meses de agosto de 2012 y junio de 2013 se realizó la toma de registros con una muestra de 15 unidades familiares dentro del PANI.

<sup>8</sup> Este dato se considera anormal. Los registros de las familias grandes al parecer no incluyen los conceptos por ventas de productos internos.

### ¿En qué gastan los recursos las personas del PANI?

Las Unidades Familiares (UF) del PANI gastan en productos que provienen del exterior, sin embargo, si damos un valor comercial a los que obtienen de su territorio y los comparamos con estos, se determina que el 66,9% de sus gastos son en productos de la región, mientras que el 33,1% restante van a productos externos al territorio.

Durante el periodo de toma de registros se nota que en los meses de junio de 2012 y 2013 aumentó el gasto por parte de las Unidades Familiares (UF) del PANI, especialmente las de tamaño mediano que llegan a tener gasto promedio mensual de casi un millón de pesos en estos meses. La siguiente gráfica muestra este comportamiento. El incremento de junio de 2013 se puede explicar por la entrada de dinero debido a la presencia de minería ilegal, que hizo pagos a diferentes personas de las comunidades.



En promedio, una Unidad Familiar (UF) pequeña gasta \$113.435 mensuales en productos externos, una mediana \$370.850 y una grande \$118.000. El gráfico anterior muestra cómo se divide el gasto de acuerdo al tipo de bien que se compra.

Los alimentos de origen externo (arroz, aceite, azúcar, sal y otros) corresponden al 26.8%, es decir casi una tercera parte de los alimentos que se consumen. La compra de alimentos externos corresponde también al 35% de los gastos que realizan las Unidades Familiares (UF) en bienes y servicios que provienen del exterior del territorio, seguido por insumos para el arreglo de la chagra (machete, hachas y otros), vivienda (tablas, puntillas y otros), la cocina (mecheras y otros), la pesca (nylon y anzuelos), la caza (munición y otros) y el transporte (gasolina) con un 17% y vestuario y calzado con el 9%. La gráfica (pg. 28) muestra el comportamiento de los gastos de las Unidades Familiares (UF) del PANI. En este se puede ver que el 18% corresponde a bienes que compraron las Unidades Familiares (UF) y se registraron como remesa, esto significa que contiene una gran cantidad de alimentos, insumos y otros que no es posible estimar.

### ¿Cuánto cuesta cazar y pescar en el territorio para luego vender a La Pedrera?

Toda actividad económica con fines comerciales tiene como objetivo generar ingresos. Si los costos de la actividad son mayores a los ingresos generados por la misma, se van a pérdida y lo más probable es que se abandone la actividad. Por tal motivo, y obteniendo la información de cada una de las comunidades, se establecieron los costos de pescar y cazar para luego vender en La Pedrera. Dentro de los costos se calcula la cantidad de gasolina utilizada para ir a pescar y/o cazar, el valor de los cartuchos y/o anzuelos, el valor del tiempo que se utiliza pescando y/o cazando y los insumos para conservar la carne (sal).

La siguiente tabla muestra que, para que una persona cace o pesque en el sector de Manacaro y se traslade en peque peque hasta La Pedrera, haga la venta de sus productos y luego retorne a su parcialidad, se necesitan \$229.000, lo que equivale a vender 50 kilos de carne de monte (danta o puerco), 153 kilos de charapa (tres charapas) o 31 kilos de pescado de primera. También muestra los costos de cada una de las otras comunidades del PANI, así como las cantidades de carne de monte, charapa y pescado que es necesario vender para no tener pérdidas en la actividad.

ORIGEN	COSTO TOTAL	CARNE	CHARAPA	PESCADO
Manacaro	\$229.000	50,89	153	31
Puerto Miraña Sector 1	\$239.800	53,29	160	32
Puerto Miraña Sector 2	\$242.500	53,89	162	32
Bernardo	\$256.000	56,89	171	34
Mariápolis	\$299.625	66,58	200	40
Puerto Remanso	\$336.750	74,83	225	45
Las Palmas	\$370.500	82,33	247	49
San Francisco - Solarte	\$410.750	91,28	274	55
San Francisco	\$420.875	93,53	281	56

### Costos de venta de productos de la pesca y la caza

Fuente: Elaboración propia

## ASPECTOS AMBIENTALES



FRIAJE DE VERANO

Equivalente a los meses de JUNIO Y JULIO

Se rozan y se queman las chagras de rastrojo. Cacería en las restingas y en monte firme, cananguchales no inundables y restingas. En esta época los animales se desplazan hacia el centro y los que no pueden quedan en las restingas. También algunos animales copulan en esta época.



Es un elemento importante del pueblo PANI, donde están las normas que rigen en determinadas épocas del año. Cada época se rige por el comportamiento de los peces y los animales, las lluvias y el nivel de aguas del río y la producción de frutas, lo que determina las actividades culturales y productivas que se pueden llevar a cabo.



ÉPOCA DE LOS FRUTOS O DE SALIDA DE ANIMALES

Equivalente a los meses de NOVIEMBRE, DICIEMBRE Y ENERO

En el tiempo del verano de kuupieba y del verano de Chontaduro, se quema y siembra la chagra de monte firme. En la finalización de la época de los frutos e iniciación de la época de verano de la mariposa, en el tiempo del verano de Guamo y el verano de uva, se hace la limpia de chagras de rastrojo. En verano, la caza se hace en los siguientes sitios: en los bajos de las orillas de los ríos, en las orillas de los quebradones, cananguchales, inundables y las islas. Los animales se desplazan del centro hacia las orillas de los ríos y quebradones en busca de alimento y agua. En esta época varias especies tienen su reproducción (el puerco, el cerrillo, la danta, la boruga, el paujil, la pava y otros). En esta época se pueden encontrar las siguientes especies: borugo, danta, puerco, cerrillo, guara, venado, paujil, gallineta, pavas, tente y otros.



ÉPOCA DE VERANO DE LA MARIPOSA

Equivalente a los meses de FEBRERO Y MARZO

En el tiempo de invierno de frutas y primera creciente se hace la cosecha de rastrojos y las frutas silvestres se recolectan al final de la época. Producción: piña, sandía, pomaroso. Fauna: panguana, grulla, yacundá, tucunaré, carabassú, misingo, barbudo, pintadillo, curvinata, gamitana, picalón, charapa, chigüiro. Otros: gusano de siringa, de tururí, de acapú y de chontaduro. Prevención: accidentes ofídicos, conjuntivitis, baile de chontaduro.

## Ordenamiento del territorio



ÉPOCA DE ALGODÓN Y VERANO DE FRUTAS, DE SUBIENDA DE PESCADO

Equivalente a los meses de AGOSTO, SEPTIEMBRE, OCTUBRE

Tumba y siembra de chagras de orilla de río. En el tiempo de verano de animales y el verano de palma de perfume se roza y se hace tumba de chagras de monte firme; también en este tiempo se cosecha la chagra de monte firme. Cuando cumple su ciclo, en el tiempo del verano de palma de perfume, se hace la limpia de chagras de orilla de río. En el tiempo de tercera creciente de restinga, se hace la cacería. Las mingas por lo general se hacen en la época de algodón y verano de frutas, en el tiempo del verano de animales hasta el verano de palma de perfume.

Es el tiempo del principal invierno. Se hace la cosecha de chagras de orilla del río. Es la finalización de la época central, la rana de invierno y el comienzo de la época de friaje raíz de verano, en el tiempo de segunda creciente de chontaduro - guacure y el tiempo tercera creciente de restinga. También se hace la limpieza de chagras de monte firme.



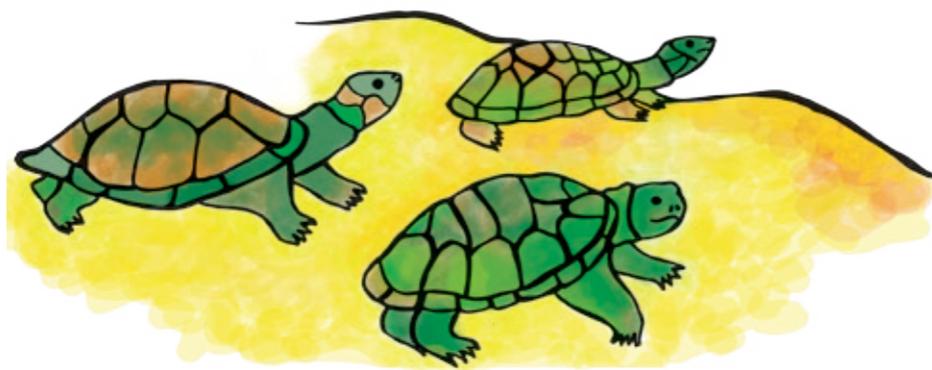
LLAMADO, CANTA LA RANA DE INVIERNO

Equivalente a los meses de ABRIL Y MAYO

De acuerdo a lo establecido dentro del REM, el PANI ha reconocido como importantes 72 especies animales, entre las cuales se destacan la charapa, danta, taricaya, lechero, dorado, gamitana, borugo, pintadillo, barbudo, arawana, cajaro y pejenegro. Mientras que para las especies vegetales han reconocido 73, entre ellas el comino real, laurel comino, pui, acapú, itaua, palo cemento, aguacatilo, cedro monte firme, yare, juan soco, achapo, guaruma, zancona, bejuco de burro y costillo. En cuanto a la charapa, en el territorio del PANI se capturan animales con un promedio de peso vivo de 20,35 kilos cuando son para la venta y de 11,3 kilos cuando son para consumo. En un año se capturan en promedio 1366 charapas, de las cuales 1184 son para consumo y 182 para la venta.

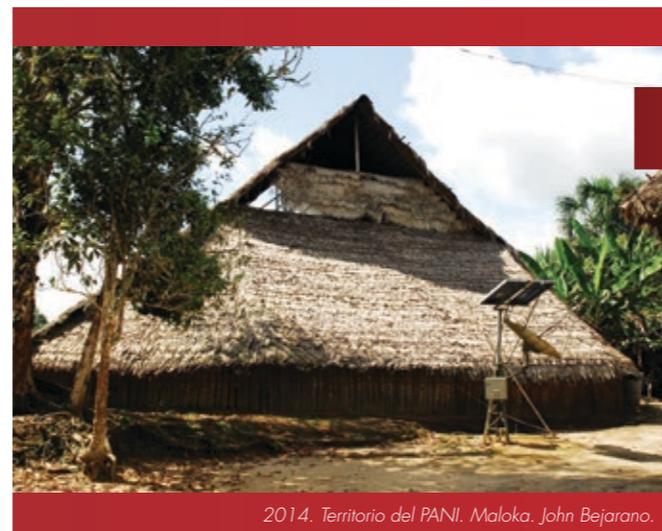
### Respeto a la conservación de la especie charapa

Desde la cosmovisión indígena de los pueblos que conforman el PANI, en particular los Miraña, la tortuga está directamente relacionada con el mito de origen de esta etnia. Uno de los dioses, ser ancestral, le dio carne y sangre a las charapas, materializándolas y entregándolas a todos los nietos para que se alimentaran de ellas. El mito se expresa a través de ritos asociados a la especie como el baile de charapa, el cual permite la regulación social del uso de la misma. Este origen mitológico está asociado a actividades curativas, relacionadas a su vez con sitios de importancia para la reproducción de la especie, como son los lagos o criaderos, playas de desove y barrancos, los cuales tienen un dueño espiritual que mezquina sus nietos, los protege y no los comparte con nadie. Esto explica por qué hay lugares sagrados del territorio Bora - Miraña que el hombre no puede tocar.



Los vivientes no pueden abusar de las especies, porque esto trae enfermedad para la gente y el territorio. Son los sabedores o curadores quienes hacen la regulación entre el mundo espiritual y el físico. Estas actividades están contempladas en el calendario ancestral y ecológico del territorio, el cual establece la época del manejo de la tortuga. Lo chamánico está asociado al ofrecimiento; este a su vez a los rituales y los bailes, y estos a la alimentación, la alimentación a la reproducción, la reproducción a la vida y la vida a lo sagrado. Por esto el calendario ecológico se presenta cíclicamente y tiene relación directa con la conservación. Es un ciclo para mantener y cuidar la vida.

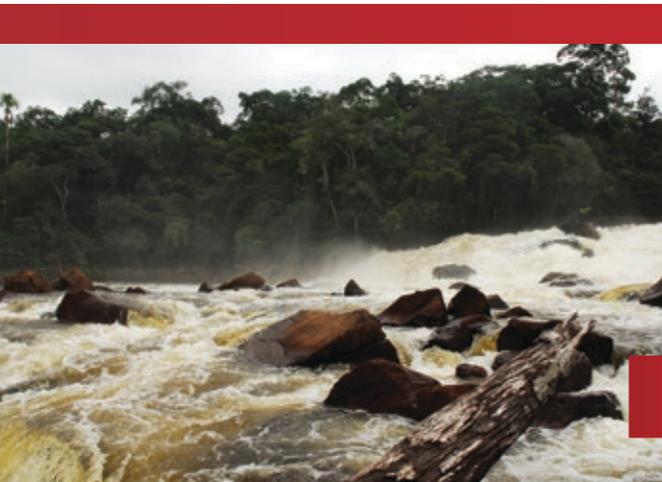
## ASPECTOS INSTITUCIONALES



2014. Territorio del PANI. Maloka. John Bejarano.

### Creación del PANI

Dos hechos fueron importantes para que se creara la Asociación PANI: la creación de los resguardos indígenas Mirití Parana (1982) y Predio Putumayo (1988) y la creación del PNN Cahuinarí (1987). En 1994, las comunidades de San Francisco (parcialidades de Solarte y Las Palmas), Puerto Remanso y Mariápolis (Parcialidad Manacaro) se unieron para crear ALEZCA - Asociación Local de Etnias Zonal de Capitanes, que tenía como fin asociarse para la gestión de las transferencias, la educación y la salud de sus asociados. Al año siguiente (1995), la Asociación cambió su nombre a PANID (Dios del centro y sus nietos mirañas) y en el año 1996, a través de un concurso, se definió que la Asociación llevaría por nombre PANI (Dios del centro y sus nietos). A partir de este momento, la Asociación empezó una campaña para obtener su reconocimiento legal, que para el año 2000 se logró ante el Ministerio del Interior y de Justicia.



2014. Territorio del PANI. Chorro del Sol. John Bejarano.

## Convenios

El primer convenio del PANI se hizo en el año 2001, siendo este el de la coordinación de la función pública de la conservación para el manejo del PNN Cahuinarí entre autoridades PANI y PNN. Entre los años 2005 y 2008 la Asociación, a través de la Secretaría de Educación, firmó un convenio con el Fondo Nacional de Regalías (FNR) para realizar la prestación de la cobertura escolar básica primaria. Este convenio tuvo participación en la planeación, administración y la ejecución de los recursos. Desde 2009 hasta la actualidad, esta Secretaría firmó un convenio con la Gobernación del Amazonas para la prestación del servicio escolar de básica primaria (\$77.162.720 millones por año aproximadamente, con 69 alumnos para 2012). En este, el PANI participa en la planificación, administración y ejecución de los recursos. Por su parte, a través de la Secretaría de Salud, desde 2010 se firmó un convenio con la Gobernación del Amazonas para el fortalecimiento de la salud del territorio. El PANI también participa en la planeación, administración y ejecución de los recursos.

Convenio PANI – PNN Cahuinarí: Por último, en el año 2010 se firmó el acto administrativo REM PANI PNN, que tiene como objetivo la coordinación de la función pública de la conservación para el manejo del PNN Cahuinarí, entre autoridades PANI y PNN. Actualmente se busca el mecanismo para que el PANI administre recursos de PNN. Para dicho convenio, las partes crearon conjuntamente el plan de acción estratégico para cinco años, en el que se contemplan cuatro líneas de acción que permiten el cumplimiento de los acuerdos. Estas son: territorio, gobierno, cultura y gestión.



2014. Territorio del PANI. Actividades de concertación. Juan Gabiel Soler.

## Datos que nos dejó el diagnóstico

- ▶ Los habitantes del PANI para el año 2012 son 363 personas de 15 etnias diferentes en 94 Unidades Familiares (UF), de las cuales 48 son pequeñas (de 1 a 3 personas), 42 medianas (de 4 a 8 personas) y 4 son grandes (más de 8 personas).
- ▶ Existen 68 Unidades Familiares (UF) con casa dentro del PANI y 16 (23.5%) Unidades Familiares (UF) que no tienen casa.
- ▶ En el territorio se presta el servicio de educación básica primaria y son 36 los jóvenes que hacen bachillerato fuera del territorio, distribuidos así: en el internado de La Pedrera (63%), Leticia (25%) y Puerto Santander (5,6%), entre otros destinos.
- ▶ Del total de alimentos que se extraen del bosque o que se producen en la chagra, el 71.4% corresponde a yuca y el 9.97% a plátano, siendo los principales alimentos de origen vegetal para las etnias que conforman el PANI.
- ▶ La carne de pescado es la principal fuente de proteína animal en el PANI, constituyendo el 33% de las carnes consumidas. El 11,7% es de reptiles (tortuga y babilla), el 7.7% de animal de monte y el 0,8% de aves.

- Los productos internos que más ingresos representan por su comercialización son la carne de pescado, con 612 kilos en promedio por mes. El 27,18% del pescado comercializado es pintadillo, 19,92% es cajaro, 11,35% es paco, 10,5% es sabaleta y 8,96% es sábalo. En promedio las Unidades Familiares (UF) reciben \$141.875 por ventas de pescado y las medianas \$307.167. Las grandes no registraron ventas de pescado. En segundo lugar de cantidad comercializada está la carne de animal de monte con 412 kilos en promedio por mes, de los cuales el 45,09% es de puerco y el 43,95% de danta. El ingreso por el concepto de ventas de carne es en promedio \$96.083 para las Unidades Familiares pequeñas, \$214.000 para las medianas y \$9.667 para las grandes. Se estima que mensualmente se comercializan 182 charapas, con un peso promedio de 20,35 kilos, lo que genera un ingreso promedio de \$12.500 para cada Unidad Familiar pequeña y \$90.083 para cada mediana, mientras que las Unidades Familiares (UF) grandes no registraron venta de charapas. Otros productos como la fariña y el almidón también son comercializados y generan ingresos por ventas de \$41.783 para cada Unidades Familiares (UF) pequeña, \$111.167 para las medianas y \$6.667 para cada una de las grandes.
- Se encontró que una Unidad Familiar (UF) pequeña recibe ingresos mensuales promedio de \$457.000, la mediana de \$1.202.495 y la grande de \$1.103.440. Estos ingresos provienen de productos vendidos, pagos recibidos por servicios, regalos recibidos y el valor de los bienes que se toman del medio ambiente. Las ventas representan 13%, 8% y 7% respectivamente, los regalos 12%, 6% y 6%, los pagos por servicios 13%, 29% y 5%, y lo obtenido del medio ambiente para consumo el 62%, 57% y 82%. Esto permite decir que las UF grandes dependen en gran medida de los recursos obtenidos del medio ambiente, ejerciendo mayor impacto sobre ellos que las UF pequeñas y medianas.
- El 66,9% de los gastos que hacen las Unidades Familiares (UF) es en productos de la región, mientras que el restante 33,1% es externo al territorio. En promedio una Unidad Familiar (UF) pequeña gasta \$113.435 mensuales en productos externos, la mediana \$370.850 y la grande \$118.000.
- El PANI tiene estructurado su calendario ecológico que tiene seis épocas del año, caracterizadas por la presencia de algunos animales y productos del bosque para consumo. También se realizan diferentes actividades culturales y tradicionales asociadas a estas épocas.
- En el 2010, el PANI en conjunto con PNN firmó el Régimen Especial de Manejo (REM), que establece las instancias de coordinación entre el PANI y PNN. Las mismas son comités locales (cuatro por año) que se realizan entre las autoridades tradicionales y el jefe del área protegida PNN Cahuinari.





Proyecto Incentivos  
a la Conservación  
Patrimonio Natural



patrimonio natural  
Fondo para la Biodiversidad y Areas Protegidas

En alianza con:



**PROSPERIDAD  
PARA TODOS**

